

EES-viðbætur

við Stjórnartíðindi EB

ISSN 1022-9337

Nr. 52

4. árgangur

18.12.1997

I EES-STOFNANIR

1. EES-ráðið
2. Sameiginlega EES-nefndin
3. Sameiginlega EES-þingmannanefndin
4. Ráðgjafarnefnd EES

II EFTA-STOFNANIR

1. Fastanefnd EFTA-ríkjanna
2. Eftirlitsstofnun EFTA
3. EFTA-dómstóllinn

III EB-STOFNANIR

1. Ráðið
2. Framkvæmdastjórnin

97/EES/52/01	Samfylking fyrirtækja sem tilkynnt hefur verið fyrirfram (Mál nr. IV/M.1047 - Wienerberger/Cremer & Breuer)	1
97/EES/52/02	Tilkynning um fyrirtæki um sameiginlegt verkefni (Mál nr. IV/E-3/36.204 - Genusa)	2
97/EES/52/03	Samfylking fyrirtækja sem tilkynnt hefur verið fyrirfram (Mál nr. IV/M.1075 - Nordic Capital/Mölnlycke Clinical/Kolmi)	2
97/EES/52/04	Samfylking fyrirtækja sem tilkynnt hefur verið fyrirfram (Mál nr. IV/M.1076 - Arbed/Aceralia/Aristrain)	3
97/EES/52/05	Ný tilkynning um áður tilkynnta samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. IV/M.1025 - Olivetti/Mannesmann/Infostrada)	4
97/EES/52/06	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu (Mál nr. IV/M.1011 - Ingersoll-Rand/Thermo King)	4

97/EES/24/07	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu (Mál nr. IV/M.926 - Messer Griesheim/Hydrogas)	5
97/EES/24/08	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu (Mál nr. IV/M.957 - L'Oréal/Procase/Cosmétique Active Iberica/Albesa)	5
97/EES/24/09	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu (Mál nr. IV/M.990 - Hagemeyer/ABB Asea Skandia)	6
97/EES/24/10	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu (Mál nr. IV/M.991 - Promodes/Casino)	6
97/EES/24/11	Ríkisaðstoð - Mál nr. C 55/97 - Ítalía	7
97/EES/24/12	Ríkisaðstoð - Mál nr. C 23/94 - Frakkland	7
97/EES/24/13	Ríkisaðstoð - Mál nr. C 2/96 - Þýskaland	7
97/EES/52/14	Heimild fyrir ríkisaðstoð samkvæmt 92. og 93. gr. EB-sáttmálans Mál sem framkvæmdastjórnin andmælir ekki	8
97/EES/52/15	Tilkynning samkvæmt 3. mgr. 19. gr. reglugerðar ráðsins nr. 17/62 - Mál nr. IV/C-3/36.715 - EECA/KSIA (DCMS/DRAM)	9
97/EES/52/16	Tilkynning samkvæmt 3. mgr. 19. gr. reglugerðar ráðsins nr. 17/62 - Mál nr. IV/C-3/36.716 - EECA/KSIA (Flash EPROM)	9
97/EES/52/17	Tilkynning um samninga sem hafa lítið vægi og falla ekki undir 1. mgr. 85. gr. stofnsáttmála Evrópubandalagsins	10
97/EES/52/18	Tilkynning framkvæmdastjórnarinnar um skilgreiningu á „viðkomandi markaði” í samkeppnislögum bandalagsins	10
97/EES/52/19	Tilkynning samkvæmt 3. mgr. 19. gr. reglugerðar ráðsins nr. 17/62 varðandi tilkynningu nr. IV/36.456/F3 - Intrepneur	10
97/EES/52/20	Tilkynning samkvæmt 2. mgr. 12. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4056/86 og 2. mgr. 12. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 1017/68 um mál nr. IV/35.614 - Southern Africa Europe Container Service	11
97/EES/52/21	Ákvörðun nr. 165 frá 30. júní 1997 um nauðsynleg eyðublöð vegna beitingar reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 1408/71 og (EBE) nr. 574/72 (E128 og E128B)	11
97/EES/52/22	Skrá yfir ákvarðanir og tilskipanir sem framkvæmdastjórnin hefur birt	12
97/EES/52/23	Reglur um upplýsingaskipti – tæknilegar reglugerðir	14

3. Dómstóllinn

EB-STOFNANIR

Framkvæmdastjórnin

**Samfylking fyrirtækja sem tilkynnt hefur verið fyrirfram
(Mál nr. IV/M.1047 - Wienerberger/Cremer & Breuer)**

97/EES/52/01

1. Framkvæmdastjórninni barst 4. 12. 1997 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾ þar sem fyrirtækin Wienerberger Baustoffindustrie AG (Wienerberger) og Deutsche Steinzeug Cremer & Breuer AG (Cremer & Breuer) öðlast í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. reglugerðar ráðsins sameiginleg yfirlit yfir nýstofnuðu fyrirtæki um sameiginlegt verkefni.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Wienerberger: framleiðsla og dreifing á múrsteinum og vörum úr steinsteypu sem og framleiðsla og dreifing á plasti og leirrörum,
 - Cremer & Breuer: framleiðsla og dreifing á leirvörum sem og framleiðsla og dreifing á tæknilegum smíðabúnaði, umhverfisverndarkerfum o.s.frv,
 - fyrirtækið um sameiginlega verkefnið: framleiðsla og dreifing á leirvörum.
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum sem eiga hagsmuna að gæta kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjóð. EB nr. C 381, 16. 12. 1997. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01/296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. IV/M.1047 - Wienerberger/Cremer & Breuer, á eftirfarandi heimilisfang:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate B - Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1040 Brussels

⁽¹⁾ Stjóð. EB nr. L 395, 30. 12. 1989. Leiðrétting: Stjóð. EB nr. L 257, 21. 9. 1990, bls. 13.

**Tilkynning um fyrirtæki um sameiginlegt verkefni
(Mál nr. IV/E-3/36.204 - Genusa)**

97/EES/52/02

Framkvæmdastjórninni barst 17. 9. 1996 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins nr. 17/62⁽¹⁾ um samning milli fyrirtækjanna Empresa Nacional del Uranio S.A. (ENUSA) (Spáni) og General Electric Corporation (GE) (USA) um að koma á fót fyrirtæki um sameiginlegt verkefni í því skyni að markaðssetja og afgreiða kjarnorkueldsneyti til kjarnorkuvera í Evrópu.

Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að fyrirtækið um sameiginlega verkefnið sem tilkynnt hefur verið um geti fallið undir gildissvið reglugerðar nr. 17/62.

Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum sem eiga hagsmuna að gæta kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi samninginn á framfæri við sig.

Athugasemdirnar skulu hafa borist framkvæmdastjórninni eigi síðar en 10 dögum eftir þessa birtingu í Stjótt. EB nr. C 381, 16. 12. 1997. Senda má athugasemdirnar um bréfasíma (+32 2 295 30 80) eða í pósti, með tilvísun til IV/E-3/36.204, á eftirfarandi heimilisfang:

Commission of the European Communities
Directorate General for Competition (DG IV)
Directorate E
Room 2/82
Avenue de Cortenberg 150
B-1000 Brussels

**Samfylking fyrirtækja sem tilkynnt hefur verið fyrirfram
(Mál nr. IV/M.1075 - Nordic Capital/Mölnlycke Clinical/Kolmi)**

97/EES/52/03

1. Framkvæmdastjórninni barst 5. 12. 1997 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾ þar sem fyrirtækin Atle AB (Atle), Investment AB Bure (Bure), Allmänna Pensionsfonden 4:e fondstyrelsen (AP4), Allmänna Pensionsfonden 6:e fondstyrelsen (AP6), Handelsbanken Livförsäkringsaktiebolag (SHB) og Livförsäkringsaktiebolaget Skandia (Skandia) - en í fyrirsvari fyrir öll þessi fyrirtæki er fjárfestingarfélagið Nordic Capital Svenska AB - öðlast í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. reglugerðar ráðsins sameiginleg yfirráð yfir nýstofnaða fyrirtækinu um sameiginlegt verkefni NewCo, sem tekur yfir starfandi skurðlækningatækjadeildir í SCA Mölnlycke (klínísk deild) og Tamro Corp. (Kolmi-deildin), með hlutabréfakaupum.

2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:

- Atle & Bure: fjárfestingar,
- AP4 og AP6: lífeyrissjóður í ríkiseigu,
- SHB: bankastarfsemi, fjárfestingar og líftryggingar,
- Skandia: líf- og skaðatryggingar, fjármálaþjónusta,
- klínísk deild: skurðlækningavörur, m.a. sloppar, lök og vattpinnar,
- Kolmi-deildin: skurðlækningavörur, m.a. sloppar, lök og vattpinnar.

⁽¹⁾ Stjótt. EB nr. 13, 21. 2. 1962, bls. 204/62.

⁽²⁾ Stjótt. EB nr. L 395, 30. 12. 1989. Leiðrétting: Stjótt. EB nr. L 257, 21. 9. 1990, bls. 13.

3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum sem eiga hagsmuna að gæta kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB nr. C 378, 13. 12. 1997. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01/296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. IV/M.1075 - Nordic Capital/Mölnlycke Clinical/Kolmi, á eftirfarandi heimilisfang:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate B - Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1040 Brussels

**Samfylking fyrirtækja sem tilkynnt hefur verið fyrirfram
(Mál nr. IV/M.1076 - Arbed/Aceralia/Aristrain)**

97/EES/52/04

1. Framkvæmdastjórninni barst 3. 12. 1997 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾ þar sem fyrirtækið Aceralia SA (Spáni), sem er undir stjórn Arbed SA (Lúxemborg), öðlast í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. reglugerðar ráðsins yfirráð yfir stálsamstæðunni Aristrain (Spáni), með hlutabréfakaupum.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Aceralia: stálframleiðsla og -dreifing, framleiðsla á stáli og stálvír,
 - Aristrain: framleiðsla og dreifing á stálvörum, einkum rörum og bjálkum.
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum sem eiga hagsmuna að gæta kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB nr. C 377, 12. 12. 1997. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01/296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. IV/M.1076 - Arbed/Aceralia/Aristrain, á eftirfarandi heimilisfang:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate B - Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1040 Brussels

⁽¹⁾ Stjtið. EB nr. L 395, 30. 12. 1989. Leiðrétting: Stjtið. EB nr. L 257, 21. 9. 1990, bls. 13.

**Ný tilkynning um áður tilkynnta samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. IV/M.1025 - Olivetti/Mannesmann/Infostrada)****97/EES/52/05**

1. Framkvæmdastjórninni barst 24. október 1997 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾ þar sem fyrirtækin Olivetti og Mannesmann AG öðlast sameiginleg yfirráð yfir starfsemi Infostrada SPA.
2. Tilkynningin var lýst ófullnægjandi 14. 11. 1997. Viðkomandi fyrirtæki hafa nú lagt fram tilskildar upplýsingar og varð tilkynningin fullnægjandi í skilningi 1. mgr. 10. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89 þann 3. 12. 1997. Þar með öðlaðist tilkynningin gildi 4. 12. 1997.
3. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum sem eiga hagsmuna að gæta kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB nr. C 377, 12. 12. 1997. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01/296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. IV/M.1025 - Olivetti/Mannesmann/Infostrada, á eftirfarandi heimilisfang:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate B - Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1040 Brussels

**Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu
(Mál nr. IV/M.1011 - Ingersoll-Rand/Thermo King)****97/EES/52/06**

Framkvæmdastjórnin ákvað 24. 10. 1997 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾. Óstytt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fáanleg á ensku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál sem kunna að koma þar fram hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fáanleg:

- í pappírsútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CEN“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 397M1011. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
sími: +352 2929 42455, bréfasími: +352 2929 42763

⁽¹⁾ Stjtið. EB nr. L 395, 30. 12. 1989. Leiðrétting: Stjtið. EB nr. L 257, 21. 9. 1990, bls. 13.

Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu
(Mál nr. IV/M.926 - Messer Griesheim/Hydrogas)

97/EES/52/07

Framkvæmdastjórnin ákvað 23. 10. 1997 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fánleg á ensku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál sem kunna að koma þar fram hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fánleg:

- í pappírsútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CEN“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 397M0926. CELEX er tölvuð skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
sími: +352 2929 42455, bréfasími: +352 2929 42763

Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu
(Mál nr. IV/M.957 - L'Oréal/Procasa/Cosmétique Iberica/Albesa)

97/EES/52/08

Framkvæmdastjórnin ákvað 19. 9. 1997 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fánleg á frönsku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál sem kunna að koma þar fram hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fánleg:

- í pappírsútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CFR“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 397M0957. CELEX er tölvuð skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
sími: +352 2929 42455, bréfasími: +352 2929 42763

⁽¹⁾ Stjótt. EB nr. L 395, 30. 12. 1989. Leiðrétting: Stjótt. EB nr. L 257, 21. 9. 1990, bls. 13.

Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu
(Mál nr. IV/M.990 - Hagemeyer/ABB Asea Skandia)

97/EES/52/09

Framkvæmdastjórnin ákvað 7. 10. 1997 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fánleg á ensku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál sem kunna að koma þar fram hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fánleg:

- í pappírsútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CEN“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 397M0990. CELEX er tölvuð skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
sími: +352 2929 42455, bréfasími: +352 2929 42763

Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu
(Mál nr. IV/M.991 - Promodes/Casino)

97/EES/52/10

Framkvæmdastjórnin ákvað 30. 10. 1997 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fánleg á frönsku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál sem kunna að koma þar fram hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fánleg:

- í pappírsútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CFR“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 397M0991. CELEX er tölvuð skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
sími: +352 2929 42455, bréfasími: +352 2929 42763

⁽¹⁾ Stjórnartíð. EB nr. L 395, 30. 12. 1989. Leiðrétting: Stjórnartíð. EB nr. L 257, 21. 9. 1990, bls. 13.

Ríkisaðstoð
Mál nr. C 55/97
Ítalía

97/EES/52/11

Framkvæmdastjórnin hefur ákveðið að hefja málsmeðferð í samræmi við 2. mgr. 93. gr. EB-sáttmálans vegna viðbótaraðstoðar til skipasmíðastöðvarinnar INMA í tengslum við tvo samninga um endurbætur á skipum sem notuð eru í reglubundnum áætlunarferðum (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB nr. C 377 frá 12. 12. 1997).

Framkvæmdastjórnin veitir hér með hinum aðildarríkjum EES og hagsmunaaðilum frest til að koma athugasemdum sínum varðandi þessar ráðstafanir á framfæri, innan eins mánaðar frá birtingu þessarar auglýsingar í Stjtið. EB, við:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate for State Aid
200, rue de la Loi
B-1049 Brussels
Bréfasími: 32-2-296.98.13

Athugasemdunum verður komið á framfæri við ítölsk stjórnvöld.

Ríkisaðstoð
Mál nr. C 23/94
Frakkland

97/EES/52/12

Framkvæmdastjórnin hefur ákveðið að hreyfa ekki andmælum vegna þriðju greiðslu, að fjárhæð 5 milljarðar FF, sem er hluti af aðstoð sem nemur alls 20 milljörðum FF til Air France, sem var samþykkt í ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 27. júlí 1994 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB nr. C 374 frá 10. 12. 1997).

Ríkisaðstoð
Mál nr. C 2/96
Þýskaland

97/EES/52/13

Framkvæmdastjórnin hefur ákveðið að hætta málsmeðferð sem kveðið er á um í 6. gr. ákvörðunar 2496/96/KSE vegna fjárfestingaráætlunar um að draga úr umhverfismengun sem hlýst af iðnaði í KSE (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB nr. C 377 frá 12. 12. 1997).

Heimild fyrir ríkisaðstoð samkvæmt 92. og 93. gr. EB-sáttmálans 97/EES/52/14

Mál sem framkvæmdastjórnin andmælir ekki

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt breytingar á austurrísku ERP-aðstoðaráætluninni sem miðar að auknum fjárfestingum í ferðamannaiðnaði, enda hefur hún ekki svo óhagstæð áhrif á viðskiptaskilyrði að stríði gegn sameiginlegum hagsmunum, ríkisaðstoð nr. N 464/97 (sjá nánari útlistun í Stjtfð. EB nr. C 363 frá 29. 11. 1997).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt þýska aðstoðaráætlun í þágu þróunar á umhverfistækni, enda hefur hún ekki svo óhagstæð áhrif á viðskiptaskilyrði að stríði gegn sameiginlegum hagsmunum, ríkisaðstoð nr. N 53/97 (sjá nánari útlistun í Stjtfð. EB nr. C 363 frá 29. 11. 1997).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt þýska aðstoðaráætlun í þágu rannsókna og þróunarstarfsemi á sviði byggingariðnaðarins, enda hefur hún ekki svo óhagstæð áhrif á viðskiptaskilyrði að stríði gegn sameiginlegum hagsmunum, ríkisaðstoð nr. N 210/97 (sjá nánari útlistun í Stjtfð. EB nr. C 363 frá 29. 11. 1997).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt þýska aðstoðaráætlun til handa fyrirtækinu Reese Fischzucht Papiermühle Sarlhausen til að endurbæta fiskeldisstöðina og bæta skilyrði fyrir vinnslu og markaðssetningu á fiskafurðum, ríkisaðstoð nr. N 602/97 (sjá nánari útlistun í Stjtfð. EB nr. C 363 frá 29. 11. 1997).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt breytingu á danskri orkumálaáætlun sem miðar að því að draga úr CO₂ og SO₂-losun með sérstökum skattaadgerðum, ríkisaðstoð nr. N 272/97 (sjá nánari útlistun í Stjtfð. EB nr. C 377 frá 12. 12. 1997).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt þýska aðstoðaráætlun í tengslum við einkavæðingu og endurskipulagningu á stáliðnaðinum, ríkisaðstoð nr. N 377/97 (sjá nánari útlistun í Stjtfð. EB nr. C 377 frá 12. 12. 1997).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt hollenska aðstoðaráætlun vegna uppbyggingar í Flevólandi, ríkisaðstoð nr. N 487/97 (sjá nánari útlistun í Stjtfð. EB nr. C 377 frá 12. 12. 1997).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt ítalska aðstoðaráætlun vegna uppbyggingar ferðamannaiðnaðarins í Campania, ríkisaðstoð nr. N 381/97 (sjá nánari útlistun í Stjtfð. EB nr. C 377 frá 12. 12. 1997).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt austurríska aðstoðaráætlun til að stuðla að auknum fjárfestingum í ferðamannaiðnaðinum í fylkinu Kärnten, enda hefur hún ekki svo óhagstæð áhrif á viðskiptaskilyrði að stríði gegn sameiginlegum hagsmunum, ríkisaðstoð nr. N 38/97 (sjá nánari útlistun í Stjtfð. EB nr. C 377 frá 12. 12. 1997).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt spænska aðstoð til að aðstoða samvinnufélög og samvinnufélög launþega í Katalónfu við fjárfestingar og við að koma á fót fyrirtækjum, ríkisaðstoð nr. N 205/97 (sjá nánari útlistun í Stjtfð. EB nr. C 377 frá 12. 12. 1997).

Framkvæmdastjórnin hefur heimilað Hollandi að framlengja áætlun um aðstoð til að fjárfesta í flutningabúnaði sem eingöngu er notaður í samsettum flutningum, ríkisaðstoð nr. N 79/97 (sjá nánari útlistun í Stjtfð. EB nr. C 377 frá 12. 12. 1997).

Framkvæmdastjórnin hefur heimilað þýska aðstoð í þágu fyrirtækisins Batropa Batterie GmbH í Berlin, ríkisaðstoð nr. N 541/97 (sjá nánari útlistun í Stjtfð. EB nr. C 377 frá 12. 12. 1997).

Tilkynning samkvæmt 3. mgr. 19. gr. reglugerðar ráðsins nr. 17/62 - 97/EES/52/15
Mál nr. IV/C-3/36.715 - EECA/KSIA (DCMS/DRAM)

Framkvæmdastjórninni barst 22. október 1997 beiðni um að mótmælum verði ekki hreyft samkvæmt 2. gr. reglugerðar ráðsins nr. 17/62⁽¹⁾ vegna þverfaglegs iðnaðarsamnings milli European Electronic Component Manufacturers Association (EECA), Korea Semiconductor Industry Association (KSIA) og tiltekinnna aðildarfyrirtækja þeirra (Siemens AG, SGD-Thomson Microelectronics Srl, Texas Instruments Italia Spa, Hyundai Electronics Industries Co. Ltd., LG Semicon Co. Ltd. og Samsung Electronics Co. Ltd.) um kerfi fyrir gagnasöfnun og -viðhald (DCMS - Data Collection and Maintenance System) í tengslum við minniskubba af gerðinni DRAM (Dynamic Random Access Memories) (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB nr. C 378, 13. 12. 1997).

Framkvæmdastjórnin ætlar að taka jákvæða afstöðu gagnvart tilkynntum samningi. Áður en af því verður gefur hún öllum þriðju aðilum sem hagsmuna eiga að gæta kost á að senda athugasemdir sínar, innan tveggja mánaða frá birtingu þessarar tilkynningar í fyrrnefndum Stjtið. EB, með tilvísun til IV/C-3/36.715 - EECA/KSIA (DCMS), á eftirfarandi heimilisfang:

Commission of the European Communities
Directorate General for Competition (DG IV)
Directorate IV/C-3
Rue de la Loi, 200
B-1049 Brussels

Tilkynning samkvæmt 3. mgr. 19. gr. reglugerðar ráðsins nr. 17/62 - 97/EES/52/16
Mál nr. IV/C-3/36.716 - EECA/KSIA (Flash EPROM)

Framkvæmdastjórninni barst 22. október 1997 beiðni um að mótmælum verði ekki hreyft samkvæmt 2. gr. reglugerðar ráðsins nr. 17/62⁽¹⁾ vegna samkomulags milli European Electronic Component Manufacturers Association (EECA), the Korea Semiconductor Industry Association (KSIA) og tiltekinnna aðildarfyrirtækja þeirra (Siemens AG, SGD-Thomson Microelectronics Srl, Texas Instruments Italia Spa, Hyundai Electronics Industries Co. Ltd., LG Semicon Co. Ltd. og Samsung Electronics Co. Ltd.) um hugsanlega stækkun á kerfi fyrir gagnasöfnun og -viðhald (DCMS) í tengslum við minniskubba af gerðinni DRAM (Dynamic Random Access Memories) þannig að það taki einnig til endurnýtanlegs lesminnis (Flash EPROM), flutt út frá Kóreu til Evrópusambandsins og öfugt (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB nr. C 378, 13. 12. 1997).

Framkvæmdastjórnin ætlar að taka jákvæða afstöðu gagnvart þessu fyrirkomulagi. Áður en af því verður gefur hún öllum þriðju aðilum sem hagsmuna eiga að gæta kost á að senda athugasemdir sínar, innan eins mánaðar frá birtingu þessarar tilkynningar í fyrrnefndum Stjtið. EB, með tilvísun til IV/C-3/36.716 - EECA/KSIA (Flash EPROM), á eftirfarandi heimilisfang:

Commission of the European Communities
Directorate General for Competition (DG IV)
Directorate IV/C-3
Rue de la Loi, 200
B-1049 Brussels

⁽¹⁾ Stjtið. EB nr. 13, 21. 2. 1962, bls. 204/62.

Tilkynning um samninga sem hafa lítið vægi og falla ekki undir 1. mgr. 85. gr. stofnsáttmála Evrópubandalagsins

97/EES/52/17

Framkvæmdastjórnin birti tilkynningu um samninga sem hafa lítið vægi og falla ekki undir 1. mgr. 85. gr. stofnsáttmála Evrópubandalagsins í Stjtið. EB nr. C 372 frá 9. 12. 1997.

Framkvæmdastjórnin telur mikilvægt að auðvelda samstarf á milli fyrirtækja þegar slíkt samstarf er æskilegt í efnahagslegu tilliti og hamlar ekki samkeppni. Í þessu skyni hefur framkvæmdastjórnin áður birt tilkynningu um samninga, ákvarðanir og samstilltar aðgerðir á sviði samkeppni milli fyrirtækja⁽¹⁾, tilkynningu um mat á tilteknum undirverktakasamningum⁽²⁾ og tilkynningu um mat á samstarfsfyrirtækjum um sameiginlegt verkefni samkvæmt 85. gr. EB-sáttmálans⁽³⁾. Með því að birta þessa tilkynningu, sem kemur í stað tilkynningar framkvæmdastjórnarinnar frá 3. september 1986⁽⁴⁾, leitast framkvæmdastjórnin við að skilgreina nánar gildissvið 1. mgr. 85. gr. með það í huga að auðvelda samstarf milli fyrirtækja (sjá nánari upplýsingar í fyrirnefndum Stjtið. EB).

Tilkynning framkvæmdastjórnarinnar um skilgreiningu á „viðkomandi markaði“ í samkeppnislögum bandalagsins

97/EES/52/18

Framkvæmdastjórnin birti tilkynningu um skilgreiningu á „viðkomandi markaði“ í samkeppnislögum bandalagsins í Stjtið. EB nr. C 372 frá 9. 12. 1997. Tilkynningin miðar að því að skýra hvernig framkvæmdastjórnin beitir hugtakinu viðkomandi vara og landfræðilegur markaður þegar hún hrindir í framkvæmd samkeppnislögum bandalagsins, einkum við beitingu á reglugerð ráðsins nr. 17/62⁽⁵⁾ og reglugerð (EBE) nr. 4064/89, tilsvareandi ákvæðum á öðrum sviðum sem varða flutninga, kola og stál, sem og öðrum viðkomandi ákvæðum í EES-samningnum. Í tilkynningunni skoðast allar tilvísanir til 85. og 86. gr. sáttmálans og til eftirlits með samruna sem tilvísanir til EES-samningsins og sáttmála KSE (sjá nánari upplýsingar í fyrirnefndum Stjtið. EB).

Tilkynning samkvæmt 3. mgr. 19. gr. reglugerðar ráðsins nr. 17/62 varðandi tilkynningu nr. IV/36.456/F3 - Innentrepreneur

97/EES/52/19

Fyrirtækin Innentrepreneur Pub Company Limited (IPCL) og Innentrepreneur Beer Supply Company Limited (TIBISCO) tilkynntu 27. mars 1997, í samræmi við 4. gr. reglugerðar ráðsins nr. 17/62⁽⁵⁾, um staðlað form fyrir leigusamninga (samningarnir) sem IPCL og tengd fyrirtæki nota við leigu á veitingastöðum í Breska konungsríkinu. Tilkynnt er um samningana í því formi sem þeir verða notaðir frá 1. janúar 1997.

Samningsaðilar hafa farið fram á að mótmælum verði ekki hreyft vegna samninganna eða staðfestingu á því að þeir falli undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 1984/83 eða geti fengið undanþágu samkvæmt 3. mgr. 85. gr. EB-sáttmálans (sjá nánari upplýsingar í Stjtið. EB C 374 frá 10. 12. 1997).

Framkvæmdastjórnin ætlar að taka jákvæða afstöðu gagnvart þessum samningum með því að veita undanþágu samkvæmt 3. mgr. 85. gr. til 28. mars 1998. Áður en af því verður gefur hún þriðju aðilum sem eiga hagsmuna að gæta kost á að koma athugasemdum sínum á framfæri innan eins mánaðar frá birtingu þessarar tilkynningar í fyrirnefndum Stjtið. EB nr. C 374 frá 10. 12. 1997, með tilvísun til máls nr. IV/36.456/F3, við:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition
Directorate F
Rue de la Loi 200
B-1049 Brussels

⁽¹⁾ Stjtið. EB nr. C 75 frá 29. 7. 1968, bls. 3, eins og hún var leiðrétt í Stjtið. EB nr. C 84 frá 28. 8. 1968, bls. 14.

⁽²⁾ Stjtið. EB nr. C 1 frá 3.1.1979, bls. 2.

⁽³⁾ Stjtið. EB nr. C 43 frá 16.2.1993, bls. 2.

⁽⁴⁾ Stjtið. EB nr. C 231 frá 12.9.1986, bls. 2.

⁽⁵⁾ Stjtið. EB nr. 13 frá 21. 2. 1962, bls. 204/62.

**Tilkynning samkvæmt 2. mgr. 12. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) 97/EES/52/20
nr. 4056/86 og 2. mgr. 12. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 1017/68 um
mál nr. IV/35.614 - Southern Africa Europe Container Service**

Þann 23. júní 1995 sendu tilteknir aðilar, sem taldir eru upp hér á eftir, framkvæmdastjórninni beiðni, samkvæmt 1. mgr. 12. gr. reglugerðar (EBE) nr. 4056/86, 1. mgr. 12. gr. reglugerðar (EBE) nr. 1017/68, 4. gr. reglugerðar (EBE) nr. 17/62 og 53. gr. samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, um undanþágu samkvæmt 3. mgr. 85. gr. EB-sáttmálans og 3. mgr. 53. gr. EES-samningsins fyrir samning um skipafélagasamtök sem kallaður er the Southern Africa Europe Container Service, SAECS II. Samningsaðilarnir tilkynntu framkvæmdastjórninni 12. september 1995 að þeir óskuðu eftir að afturkalla beiðnina samkvæmt 53. gr. EES-samningsins. Þann 19. desember 1996 staðfestu samningsaðilarnir einnig við framkvæmdastjórnina að þeir hefðu ákveðið að hætta við SAECS II og í staðinn kæmi endurskoðaður samningur um skipafélagasamtök (samningurinn) sem öðlaðist gildi 1. ágúst 1997. Þann 11. ágúst 1997 var framkvæmdastjórninni tilkynnt að samningsaðilarnir óskuðu eftir að afturkalla beiðnina samkvæmt 4. mgr. reglugerðar (EBE) nr. 17/62. Þann 10. september 1997 lögðu viðkomandi aðilar fram endurskoðaða tilkynningu.

Samningsaðilar eru eftirtalin skipafélög: Deutsche Africa Linien GmbH & Co., Ellerman Harrison Container Line Limited, P&O Needled Limited/P&O Needled BV, sem sameiginlega er vísað til sem P&ONL, Safmarine og CMB-T Lines.

Framkvæmdastjórnin hefur ekki enn ákveðið hvort 85. gr. sáttmálans verði beitt. Í samræmi við 2. mgr. 12. gr. reglugerðar (EBE) nr. 4056/86 og 2. mgr. 12. gr. reglugerðar nr. 1017/68 gefur framkvæmdastjórnin öllum þeim sem eiga hagsmuna að gæta og aðildarríkjunum kost á að koma hugsanlegum athugasemdum varðandi samninginn á framfæri við sig, innan 30 daga frá því að þessi tilkynning birtist í Stjtið. EB nr. C 383 frá 17. 12. 1997, með tilvísun til IV/35.614, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission
Directorate-General for Competition Services,
Transport & Transport Infrastructure
200, rue de la Loi
B-1049 Brussels
Bréfasími: +32 2 296 98 12

**Ákvörðun nr. 165 frá 30. júní 1997 um nauðsynleg eyðublöð vegna 97/EES/52/21
beitingar reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 1408/71 og (EBE) nr. 574/72
(E128 og E128B)**

Framkvæmdaráð um félagslegt öryggi birti ákvörðun nr. 165 frá 30. júní 1997 um nauðsynleg eyðublöð vegna beitingar reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 1408/71 og (EBE) nr. 574/72 (E128 og E128B) í Stjtið. EB nr. C 341 frá 12. 12. 1997 (sjá nánari upplýsingar í fyrrnefndum Stjtið. EB.)

Skrá yfir ákvarðanir og tilskipanir sem framkvæmdastjórnin hefur birt

97/EES/52/22

Framkvæmdastjórnin hefur birt eftirfarandi ákvarðanir og tilskipanir:

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 9. apríl 1997 um aðstoð sem Frakkland veitti til textíl-, fata-, leður- og skóinaðrarinnar (sjá Stjtið. EB nr. L 334, 5. 12. 1997)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 30. apríl 1997 um aðstoð sem Spánn veitti til fyrirtækisins Construcciones Aeronáuticas, S.A. (Casa) (sjá Stjtið. EB nr. L 331, 3. 12. 1997)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 14. maí 1997 um yfirlýsingu um að fyrirtækjasamruni samrýmist sameiginlega markaðinum og framkvæmd EES-samningsins (Mál nr. IV/M.856 - British Telecom/MCI(II)) (sjá Stjtið. EB nr. L 336, 8. 12. 1997)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 15. júlí 1997 um endurfjármögnun á fyrirtækinu Alitalia (sjá Stjtið. EB nr. L 322, 25. 11. 1997)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 15. júlí 1997 um að fyrirskipa Þýskalandi að leggja fram fullnægjandi upplýsingar og gögn um endurskipulagningu á fyrirtækinu SHB Stahl- und Hartgußwerke Bösdorf AG, Saxlandi og um aðstoð sem því er veitt (sjá Stjtið. EB nr. L 323, 26. 11. 1997)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 22. júlí 1997 um gerð skrár yfir landamæraeftirlitsstöðvar sem hafa heimild til að annast heilbrigðiseftirlit með vörum og dýrum frá þriðju löndum, ítarlegar reglur um eftirlit af hálfu sérfræðinga framkvæmdastjórnarinnar og um niðurfellingu á ákvörðun 96/742/EB (sjá Stjtið. EB nr. L 315, 19. 11. 1997)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 30. júlí 1997 um yfirlýsingu um að fyrirtækjasamruni samrýmist sameiginlega markaðinum og framkvæmd EES-samningsins (Mál nr. IV/M.877 - Boeing/McDonnell Douglas) (sjá Stjtið. EB nr. L 336, 8. 12. 1997)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 29. október 1997 um málsmeðferð samkvæmt 85. gr. EB-sáttmálans og 53. gr. EES-samningsins (Mál nr. IV/35.830 - Unisource) (sjá Stjtið. EB nr. L 318, 20. 11. 1997)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 29. október 1997 um málsmeðferð samkvæmt 85. gr. EB-sáttmálans og 53. gr. EES-samningsins (Mál nr. IV/35.738 - Uniworld) (sjá Stjtið. EB nr. L 318, 20. 11. 1997)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 31. október 1997 um breytingu á ákvörðun 97/778/EB um gerð skrár yfir landamæraeftirlitsstöðvar sem hafa heimild til að annast heilbrigðiseftirlit með vörum og dýrum frá þriðju löndum og ítarlegar reglur um eftirlit af hálfu sérfræðinga framkvæmdastjórnarinnar (sjá Stjtið. EB nr. L 315, 19. 11. 1997)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 3. nóvember 1997 um breytingu á ákvörðun 93/242/EB um innflutning til bandalagsins á tilteknum lifandi dýrum og afurðum sem eru upprunnin í tilteknum ríkjum Evrópu hvað varðar gin- og klaufaveiki (sjá Stjtið. EB nr. L 319, 21. 11. 1997)

Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 97/64/EB frá 10. nóvember 1997 um fjórðu aðlögun að tækniframförum á I. viðauka við tilskipun ráðsins 76/769/EB um samræmingu ákvæða í lögum og stjórnsýslufyrirmælum aðildarríkjanna varðandi takmörkun á sölu og notkun tiltekinna skaðlegra efna og efnablandna (lampaolía) (sjá Stjtið. EB nr. L 315, 19. 11. 1997)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 12. nóvember 1997 um setningu ítarlegra reglna um beitingu tilskipunar ráðsins 91/496/EB um heilbrigðiseftirlit með lifandi dýrum sem eru flutt inn frá þriðju löndum (sjá Stjtið. EB nr. L 323, 26. 11. 1997)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 12. nóvember 1997 um merkingu og notkun svínakjöts með hliðsjón af 9. gr. tilskipunar ráðsins 80/217/EBE með tilliti til Hollands (sjá Stjtið. EB nr. L 313, 15. 11. 1997)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 17. nóvember 1997 um undirritun Kola- og stálbandalags Evrópu, Kjarnorkubandalags Evrópu á bráðabirgðasamningi milli Evrópusambandsins, Kola- og stálbandalags Evrópu og Kjarnorkubandalags Evrópu annars vegar og Lýðveldisins Kirgisistan hinsvegar um viðskipti og viðskiptatengd málefni (sjá Stjtið. EB nr. L 323, 26. 11. 1997)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 20. nóvember 1997 um aðferð við staðfestingu á samræmi byggingarvara samkvæmt 2. mgr. 20. gr. tilskipunar ráðsins 89/106/EBE að því er varðar gólfefni (sjá Stjtið. EB nr. L 331, 3. 12. 1997)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 26. nóvember 1997 um tilteknar verndarráðstafanir vegna ákveðinna fiskafurða sem eru upprunnar í Kína og um breytingu á ákvörðun ráðsins 97/368/EB (sjá Stjtið. EB nr. L 330, 2. 12. 1997)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 26. nóvember 1997 um tilteknar verndarráðstafanir vegna ákveðinna fiskafurða sem eru upprunnar í Tyrklandi (sjá Stjtið. EB nr. L 330, 2. 12. 1997).

Reglur um upplýsingaskipti – tæknilegar reglugerðir

97/EES/52/23

- Tilskipun 83/189/EBE frá 28. mars 1983 sem setur reglur um tilhögun upplýsingaskipta vegna tæknilegra staðla og reglugerða (Stjtfð. EB nr. L 109, 26. 4. 1983, bls. 8).
- Tilskipun 88/182/EBE frá 22. mars 1988 um breytingu á tilskipun 83/189/EBE (Stjtfð. EB nr. L 81, 26. 3. 1988, bls. 75).
- Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 94/10/EB frá 23. mars 1994 um aðra efnisbreytingu á tilskipun 83/189/EBE (Stjtfð. EB nr. L 100, 19. 4. 1994, bls. 30).

Tilkynningar um drög að tæknilegum reglugerðum sem borist hafa framkvæmdastjórninni

Tilvísun ⁽¹⁾	Titill	Lok þriggja mánaða stöðvunartímabils ⁽²⁾
97-0698-DK	Fyrirmæli um breytingu á fyrirmælum um flugelda	30.9.1997
97-0697-IRL	- Drög að byggingarreglugerðum, 1997 - Drög að reglugerðum um byggingaefirlit, 1997 - Drög að tæknilegum leiðbeiningum (endurskoðun 1497) B-,C- og J-hluti	9.12.1997
97-0696-UK	Leiðbeiningar um notkun á snertinæmu (tactile) slitlagi	10.12.1997
97-0699-UK	Reglugerðir um öryggi í tengslum við bensín (bensínstöðvar og geymsla á bensíni) 199-	12.12.1997
97-0700-NL	Þrenns konar nátengd drög: a. Drög að úrskurði um vörulög um ógildingu á úrskurði um rjómaís, frá 1978, úrskurði um sinnep, úrskurði um grænmeti og úrskurði um salt, ásamt breytingu sem leiðir af þessu í úrskurði um tilgreiningu á magni, úrskurði um merkingu á matvælum, úrskurði um íbætingu örnæringarefna í matvæli og úrskurður um sterkjuefni (allir í tengslum við vörulögin) b. Drög að úrskurði um vörulög um frátekin heiti c. Drög að úrskurði um vörulög um jurtir og krydd	12.12.1997
97-0701-NL	Ákvörðun um veðbanka við veðhlaupasvæði, 1997	16.12.1997
97-0702-A	Breyting á forskriftum að kvörðun mælitækja með vökvarúmmálmælum með hreyfanlegum skilrúmunum	17.12.1997
97-0703-NL	XIII. breyting á tilkynningu um dýrafóður - óæskileg efni og vörur, 1988	16.12.1997
97-0704-NL	Drög að úrskurði um losun í tengslum við lög um mengun yfirborðsvatns - fastir hlutir	12.12.1997
97-0705-D	Tækniforskriftir að notkun samfelldra lóðréttra gluggaglerja, maí 1997 drög	12.11.1997
97-0706-F	Fyrirmæli um tækniforskriftir vegna tengingar á óháðum raforkuframleiðslubúnaði, með 1 MW eða meira, við almennu veituna	15.12.1997
97-0707-D	Tæknilegar reglugerðir um gufukatla (TDR 103) - vörur úr stálsteypu	15.12.1997
97-0708-D	Tæknilegar reglugerðir um gufukatla (TRD 401) - búnaður fyrir gufukatla í IV. flokki	15.12.1997
97-0709-GR	Reglugerð um eftirlit með uppblásanlegum lífbjörgunarbúnaði og björgunarbátum til að yfirgefa skip í neyðartilvikum	16.12.1997

Tilvísun ⁽¹⁾	Titill	Lok þriggja mánaða stöðvunartímabils ⁽²⁾
97-0710-GR	Reglugerð um örugga flutninga með tankskipum á olfu, fljótandi kemískum efnum og fljótandi gasi í búlkum	16.12.1997
97-0711-D	Tæknilegar reglugerðir um gufukatla (TRD 102) - heildregin og rafpressusóðin stálrör	17.12.1997
97-0712-D	Tæknilegar reglugerðir um gufukatla (TRD 201) - logsuða stálhluta; framleiðsla og prófun	17.12.1997
97-0714-D	Tæknilegar reglugerðir um gufukatla (TRD 203) - heildregin söfnunarílát og sambærilegir holir hlutir sem eru undir 800 mm að innra þvermáli - framleiðsla og prófun	17.12.1997
97-0715-D	Tæknilegar reglugerðir um gufukatla (TRD 509) - leiðbeiningar um hvernig veita á gerðarviðurkenningu fyrir gufukatla eða hluta þeirra	17.12.1997
97-0716-D	Tæknilegar reglugerðir um gufukatla (TRD 702) - gufukatlabúnaður með vatnshitara í II. flokki	17.12.1997
97-0717-NL	Úrskurður frá ...1997 um breytingu á úrskurði um mælingu á alkóhólmagni í blóði í tengslum við lög um skipaumferð (mæling á alkóhólmagni í blóði við stjórnun skips undir áhrifum áfengis)	22.12.1997
97-0718-NL	Reglugerð frá dómsmálaráðherra frá ... 1997 um breytingu reglugerð um öndunarpróf, reglugerð um blóð- og þvagsýnatöku, reglugerð um bráðabirgðaöndunarpróf og reglugerð um tegundarheiti á búnaði til öndunarprófa í tengslum við breytingu á siglingalögum (mæling á alkóhólmagni í blóði við stjórnun skips undir áhrifum áfengis)	22.12.1997
97-0719-P	Lög um markaðssetningu á lækningatækjum til glasagreininga	23.12.1997
97-0720-D	Reglugerð um slysavarnir „blöndur saltþéturssýruestera í lyf“ (VBG 59), ásamt framkvæmdaleiðbeiningum	23.12.1997
97-0722-D	Tæknilegar reglugerðir um fyrirmæli um þrýstihylki (TRB 600) - uppsetning á þrýstihylkjum	22.12.1997
97-0723-D	Tæknilegar reglugerðir um fyrirmæli um þrýstihylki (TRB 801 nr. 14) - þrýstihylki í kælibúnaði og varmadælubúnað	22.12.1997
97-0724-UK	Fyrirmæli um hrossasláturhús, 1997	22.12.1997
97-0725-A	Fjarskiptareglugerð um heyrnartæki (FTV 560)	5.1.1998
97-0726-NL	I. breyting á úrskurði um dýrafóður - staðlar um góða framleiðsluhætti í fôðuriðnaðinum, 1997	5.1.1998
97-0727-NL	Drög að úrskurði um breytingu á úrskurði um svínahald	5.1.1998
97-0728-NL	Lög um endurskipulagningu á svínabúskap	5.1.1998
97-0729-UK	Reglugerðir um mælitæki (kaldavatnsmælar) (breyting)	5.1.1998
97-0730-NL	Reglugerð um undanþágu vegna lítillar losunar á vatnskenndum örðum og hreingerningavatni	5.1.1998
97-0731-NL	Reglugerð um undanþágu frá banni gegn dreifingu á holræsiseðju	5.1.1998
97-0732-D	Tæknilegar reglugerðir um fyrirmæli um þrýstihylki - leiðslukerfi - (TRR 110)Byggingarforskriftir - leiðslukerfi úr glertrefjum - styrkt harðplasti (GFK) með og án klæðningar	5.1.1998

Tilvísun ⁽¹⁾	Titill	Lok þriggja mánaða stöðvunartímabils ⁽²⁾
97-0733-D	Tæknileg reglugerð um fyrirmæli um þrýstihylki - leiðslukerfi (TRR 120) - Byggingarforskriftir - leiðslukerfi úr gerviefnum sem mýkjast við hitun (termoplastísk kunststof)	5.1.1998
97-0734-A	RVS 13.563 - Viðhald vega og vegaviðgerðir - steinsteypuklæðning, viðhald	8.1.1998
97-0735-UK	Almenn fyrirmæli um vélknúin ökutæki (samþykki fyrir sérbúin ökutæki) (breyting) 1997	7.1.1998
97-0736-D	Drög að reglugerð TRwS 132/1997 um hönnun á þéttiflötum	5.1.1998
97-0737-D	Drög að reglugerð TRwS 133/1997 um flatbotnaða tanka til geymslu á vatnsmengandi vökvum	5.1.1998
97-0738-D	Drög að reglugerð TRwS 134/1997 um skolphreinsibúnað sem söfnunarkerfi	5.1.1998
97-0739-D	Reglugerð fyrir fylkið Brandenburg um kyndibúnað (BbgFeuV)	5.1.1998
97-0740-A	Reglugerð frá fylkisstjórninni í Burgenland frá ... um tæknileg skilyrði fyrir smíði burðarvirkja (BauVO)	8.1.1998
97-0741-A	RVS 11.065 Prófun í prófunarstofu á asfalti V. hluti - Prófun á bindiniðurfalli	8.1.1998
97-0742-E	Fyrirmæli um mælifræðilegt ríkiseftirlit með tækjum til að mæla losun útblásturslofts frá vélknúnum ökutækjum	7.1.1998
97-0743-E	Drög að fyrirmælum um viðurkenningu á tækni-forskriftum í tengslum við smíði og rekstur kapalbrauta og togbrauta til fólksflutninga	7.1.1998
97-0744-E	Fyrirmæli um mælifræðilegt ríkiseftirlit með hraðamælum við prófun í kjölfar viðgerðar eða breytingar og við reglubundna prófun	7.1.1998
97-0747-NL	Drög að forskrift að vörulögum um mjöl og brauð	7.1.1998
97-0748-D	Sjöunda breyting á lögum um lyf	7.1.1998
97-0749-NL	PAPI-reglugerð	9.1.1998
97-0750-A	Fyrirmæli frá fylkisstjórninni um breytingu á fyrirmælum um aðgerðir gegn loftmengun	15.1.1998
97-0751-A	Fyrirmæli frá fylkisstjórninni um markaðssetningu á litlum upphitunarbúnaði	15.1.1998
97-0752-A	RVS 5.31 Umferðarljós - Notkunarskilyrði	14.1.1998
97-0753-A	RVS 5.32 Áætlun um umferðarljós	14.1.1998
97-0754-A	RVS 5.33 Umferðarljós - hönnun, viðurkenning, rekstur og viðhald	14.1.1998
97-0755-A	RVS 5.34 Umferðarljós - framleiðslu- og prófunarskráning	14.1.1998
⁽³⁾ ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾		

⁽¹⁾ Ár – skráningarnúmer – upprunaaðildarríki.

⁽²⁾ Eindagi fyrir athugasemdir frá framkvæmdastjórninni og aðildarríkjum.

⁽³⁾ Hefðbundnar reglur um upplýsingaskipti gilda ekki um „lyfjaskrá“.

⁽⁴⁾ Ekkert stöðvunartímabil þar sem framkvæmdastjórnin hefur samþykkt ástæður fyrir aðkallandi samþykki.

⁽⁵⁾ Ekkert stöðvunartímabil vegna skatta- eða fjármálaráðstafana; sbr. 3. lið 9. mgr. 1. gr. í tilskipun 94/10/EB.

Framkvæmdastjórnin vekur athygli á að samkvæmt skilmálum orðsendingar hennar frá 1. október 1986 (Stjtið. EB nr. C 245, 1. 10. 1986, bls. 4) gerir hún ráð fyrir að ef aðildarríki samþykkir tæknilega reglugerð sem fellur undir ákvæði tilskipunar 83/189/EBE án þess að senda drögin til framkvæmdastjórnarinnar eða virða skyldubundna stöðvun, sé ekki unnt að framfylgja reglugerðinni gagnvart þriðja aðila samkvæmt skilmálum réttarkerfis hlutaðeigandi aðildarríkis. Framkvæmdastjórnin telur þar af leiðandi að málsaðilar hafi rétt til að vænta þess að dómstólar landsins neiti að koma innlendum tæknilegum reglugerðum, sem ekki hefur verið tilkynnt um eins og krafist er í lögum bandalagsins, til framkvæmda.

Upplýsingar um tilkynningarnar eru fáanlegar hjá stjórnsýsludeildum ríkjanna og hefur skrá yfir þær verið birt í Stjórnartíðindum Evrópubandalagsins nr. C 67 frá 17. 3. 1989 bls. 3 og í EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópubandalagsins nr. 6 frá 4. 5. 1994, bls. 8.